

# D-JIX® 110

## Manuel de l'utilisateur



## **Sommaire :**

<b>Présentation de l'appareil</b>	<b>Page 3</b>
Contenu de l'emballage	Page 3
Caractéristiques	Page 3
Précautions d'emploi	Page 3
Formats MP3 / WMA	Page 4
<b>Prise en main</b>	<b>Page 5</b>
Insertion de la pile	Page 5
Mise en route et extinction de l'appareil	Page 5
Accéder au menu de choix des modes	Page 5
Afficher les informations du lecteur	Page 5
Verrouiller / Déverrouiller l'appareil	Page 5
<b>Musique</b>	<b>Page 6</b>
Lecture / Mise en pause d'un fichier audio	Page 6
Rechercher un fichier	Page 6
Recherche rapide	Page 6
Réglage du volume	Page 6
Fonction Lyrics	Page 6
<b>Dictaphone</b>	<b>Page 7</b>
Régler le taux d'échantillonnage	Page 7
Enregistrer une note vocale	Page 7
Ecouter un enregistrement	Page 7
<b>Réglages du lecteur</b>	<b>Page 8</b>
Egaliseurs	Page 8
Modes de lecture	Page 8
Extinction automatique	Page 8
Langues	Page 9
Contraste	Page 9
Rétro éclairage	Page 9
<b>Menu effacer</b>	<b>Page 10</b>
<b>Interactions lecteur &lt;-&gt; ordinateur</b>	<b>Page 11</b>
Installation du driver Windows 98	Page 11
Echanger des fichiers	Page 11
Déconnecter le lecteur	Page 12
<b>En cas de problèmes</b>	<b>Page 13</b>
<b>Spécifications</b>	<b>Page 14</b>
<b>Assistance téléphonique</b>	<b>Page 15</b>

## **Présentation de l'appareil**

### **Contenu de l'emballage**

L'emballage comprend :

- Une unité
- Des écouteurs
- Un câble de transport « tour de cou »
- Un manuel d'utilisateur (fourni sur le CD d'installation)
- Un CD d'installation
- Un câble USB de connexion PC

Vérifiez le contenu de l'emballage et contactez votre revendeur s'il manque un accessoire.

### **Caractéristiques techniques**

Lecteur MP3/WMA

Ecran rétro éclairé 7 couleurs

Affichage des informations ID3 tag

Aucun pilote n'est nécessaire sous Windows 2000/XP/ME

Mise à jour du firmware

Dictaphone

USB 2.0

### **Précautions d'emploi**

Merci de lire ces précautions avant le premier usage de l'appareil. Tout problème survenant alors que l'utilisateur n'a pas lu au préalable ces précautions ne relèvera pas de la responsabilité de **D-JIX®**.

- Ne pas utiliser l'unité pour d'autres fonctions que celles décrites dans le manuel.
- Ne pas faire subir à l'unité de chocs violents ou de secousses violentes, sous peine de lui causer de sérieux dysfonctionnements.
- Ne pas utiliser, ou placer, l'unité dans des lieux trop chauds, trop humides, ou fortement magnétiques.
- Ne pas mouiller l'unité. Ceci pourrait causer de graves pannes irréversibles. Si par mégarde, l'unité est mouillée, la sécher avec une serviette sèche, et contacter le service après vente.
- Lorsque des matériaux se trouvent sur l'appareil, l'essuyer avec une serviette ou un vêtement doux. Ne pas nettoyer l'unité avec des solvants inflammables tels que l'alcool, le benzène, des diluants etc.
- Ne pas démonter et remonter l'unité par vous-même ; dans le cas contraire, la garantie ne pourrait plus s'appliquer à l'appareil.
- Ne pas débrancher les écouteurs ou les câbles en tirant sur le fil. Ceci pourrait causer une rupture interne au niveau du fil.
- Ne pas secouer l'appareil ou lui infliger des chocs, alors qu'il est connecté à un ordinateur.
- Recharger les batteries au maximum.
- En cas de pertes de données sauvegardées dans l'appareil, dues à une erreur de manipulation de l'utilisateur, ou à une panne de l'unité, **D-JIX®** ne pourra pas être tenu pour responsable, et n'aura pas à compenser les pertes occasionnées.
- Si l'interrupteur « **LOCK** » est enclenché, le lecteur ne peut fonctionner. Débloquer l'interrupteur « **LOCK** ».

- **L'utilisation prolongée du baladeur à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et provoquer des pertes auditives.**
- Ne pas utiliser les écouteurs pendant que vous conduisez.
- Eviter de régler les écouteurs au volume maximal lorsque vous marchez dans la rue.
- Température d'utilisation : 0-40°C



### **Formats MP3 / WMA**


- Qu'est ce que le format MP3 :  
MP3 est l'extension et le nom généralement donné aux fichiers sonores encodés au format de compression MPEG Audio Layer 3. Ce format a pour capacité de compression des fichiers à un facteur 1/12 pour une très faible altération du son, qui demeure ainsi proche de la qualité CD.
- Qu'est ce que le format WMA ?  
Une alternative populaire au MP3, est le format de chez Microsoft : le WMA (Windows media file). Ce format peut compresser les fichiers audio jusqu'à un facteur 1/24, moyennant une réduction notable de la qualité sonore.


## **Prise en main**

### **Insertion de la pile :**

Retirer le capot situé à l'arrière de l'appareil.  
Insérer une pile AAA 1,5 V dans l'appareil comme indiqué.  
Refermer le capot.

### **Mise en route et extinction de l'appareil :**


Appuyer longuement sur la touche .  
Le logo D-Jix s'affiche à l'écran, puis le lecteur se met en position de pause pour la lecture audio.

Pour éteindre l'appareil, maintenir la touche  jusqu'à extinction de l'appareil.




Remarque :

Avant la mise en route, ou l'extinction, vérifier que l'appareil n'est pas verrouillé (voir fonction '**verrouillage de l'appareil**')

### **Accéder au menu de choix des modes**

L'appareil est en mode lecture d'un fichier MP3.  
Appuyer sur la touche .

### **Accéder aux infos du lecteur**


L'appareil affiche à l'écran le menu de choix des modes.  
A l'aide des touches directrices  et  surligner le mode **Infos**  
Appuyer sur la touche .

Les infos suivantes sont affichées à l'écran :

- Version du logiciel d'exploitation.
- La mémoire totale du lecteur
- La mémoire restante

### **Verrouiller / Déverrouiller l'appareil**

Le verrouillage de l'appareil, empêche toute utilisation fortuite des touches

Pousser l'interrupteur situé sous l'appareil vers la position  pour verrouiller l'appareil.

Si l'appareil est en marche, l'icône  apparaît sur l'écran LCD.

Sinon, la mise en route de l'appareil est impossible tant qu'il est verrouillé.

Pour déverrouiller l'appareil, pousser l'interrupteur dans la direction opposée à celle qui a permis de le verrouiller

L'icône  disparaît alors de l'écran.

## Musique


Pour écouter, un fichier audio, le lecteur doit être en mode '**Musique**'. Le mode '**Musique**' est le mode par défaut lors de la mise en route de l'appareil.


Depuis le menu de choix des modes :

Sélectionner le mode '**Musique**' à l'aide des touches  et .

Appuyer sur la touche **"M"**.

### Lecture / Mise en pause d'un fichier MP3

Depuis le mode '**pause**', appuyer sur la touche  pour démarrer la lecture.

Lorsqu'un fichier est en lecture, appuyer sur la touche  pour mettre la lecture en pause.



### Rechercher d'un fichier

Appuyer brièvement sur les touches  et  pour rechercher un fichier

Remarque :

- Un compteur situé en haut à gauche de l'écran vous indique le numéro du fichier lu.



### Recherche rapide

Lors de la lecture d'un fichier, maintenez les touches  et  pour rechercher un passage désiré dans un fichier.



Remarque : même si la lecture est en pause, la recherche est possible via la même manipulation.

### Réglage du volume

Appuyer sur le bouton **"M"** pour accéder au menu de choix des modes.

Vérifier que l'option volume est bien sélectionnée, sinon, la sélectionner à l'aide des touches  et .

Appuyer sur la touche **"M"**.

Sélectionner le volume désiré à l'aide des touches  et .

### Fonction Lyrics

Permet d'afficher les paroles d'une chanson lue par le lecteur.

Placer dans le lecteur le fichier d'extension '.LRC' contenant les paroles et leur moment d'apparition d'un morceau.

Le fichier doit être placé dans le même répertoire que le fichier audio.

La génération d'un tel fichier se fait uniquement à l'aide d'un ordinateur à l'aide d'un programme spécial ('lyrics3\_editor\_v115' disponible sur <http://www.winamp.com> est recommandé).

Remarque : Une phrase ne doit pas dépasser les **20 caractères** sous peine d'être tronquée.



## **Dictaphone**

### **Enregistrer une note vocale**

Depuis le mode '**Musique**' ou le mode '**Voix**' :

Maintenir appuyé le bouton 'A-B/R' pendant 2sec puis relâcher.  
L'enregistrement démarre  
Appuyer sur le bouton 'A-B/R' pour mettre fin à l'enregistrement

### **Ecouter un enregistrement**

Dans le menu de choix des modes, surligner à l'aide des touches  et  le mode '**Voix**'.

Les enregistrements, sont stockés dans ce menu.

Appuyer sur la touche "M".

L'utilisation est identique à celle du mode '**Musique**'.

## Réglages de l'appareil

Ce mode permet de personnaliser l'appareil.

Pour y accéder :

Depuis le menu de choix des modes,  
Surligner le mode '**Réglages**' à l'aide des touches **⏮** et **⏭**.  
Appuyer sur le bouton **"M"**.

Pour sélectionner un réglage :

Surligner ce réglage à l'aide des touches **⏮** et **⏭**.  
Appuyer sur la touche **"M"**.

Pour revenir au menu de choix des modes, surligner l'option '**Retour**', puis valider en appuyant sur la touche **"M"**.

### Egaliseurs

5 égaliseurs prédéfinis sont disponibles :

Dans le réglage '**Egaliseurs**'

Afficher l'égaliseur désiré à l'aide des touches **⏮** et **⏭**.

La sélection et validation de l'égaliseur se fait à l'aide de la touche **"M"**.

Remarque : Si l'appareil est en lecture, la modification de l'égaliseur se fait en temps réel au fur et à mesure de l'affichage des égaliseurs.

### Modes de lecture

5 modes de lecture différents sont disponibles :

'**Normal**' : Lecture des tous les fichiers une seule fois, les uns à la suite des autres.

'**Boucle une**' : Lecture en boucle d'un seul fichier.

'**Boucle toutes**' : Lecture en boucle de tous les fichiers.

'**Aléatoire**' : Lecture de tous les fichiers une seule fois dans un ordre aléatoire.

'**Boucle Aléatoire**' : Lecture en boucle de tous les fichiers dans un ordre aléatoire.

Dans le réglage '**Mode Lecture**' :

Surligner le mode désiré à l'aide des touches **⏮** et **⏭**.

Sélectionner le mode à l'aide de la touche **"M"**.

### Extinction automatique

Définit le temps après lequel le lecteur doit s'éteindre après la dernière opération. Cette fonction peut-être désactivée.

Dans le réglage '**tps d'extinc**'

Surligner le temps désiré à l'aide des touches **⏮** et **⏭**.

Sélectionner le temps à l'aide de la touche **"M"**.



## **Langues**

Deux langues d'utilisation sont disponibles : l'anglais et le français

Dans le réglage '**Langue**'

Surligner la langue désirée à l'aide des touches **◀◀** et **▶▶**.

Sélectionner la langue en appuyant sur la touche **"M"**.

## **Rétro éclairage**

Vous avez la possibilité de modifier la couleur du rétro éclairage de l'appareil.

Dans le réglage '**Ecran**'

Sélectionner la couleur du rétro éclairage désiré à l'aide des touches **◀◀** et **▶▶**.

Valider en appuyant sur la touche **"M"**.

## Menu Effacer

Cette fonction vous permet d'effacer directement des fichiers stockés sur le lecteur sans passer par l'ordinateur.



Deux types de fichiers peuvent être effacés via cette fonction :

**Fichiers audio** : tous les fichiers lus par le mode « **Musique** ».

**Enregistrements** : tous les fichiers lisibles par le mode « **Voix** ».



Pour accéder à ce mode :


Depuis le menu de choix des modes,

Surligner le mode '**Effacer**' à l'aide des touches  et .



Appuyer sur le bouton .




### Effacer un fichier audio


Surligner l'option « **Musique** » à l'aide des touches  et .

Appuyer sur la touche .



Le premier fichier audio est affiché à l'écran.


Pour l'effacer, surligner l'option « **oui** » à l'aide de la touche , puis appuyer sur la touche .

Pour effacer un autre fichier que le premier, afficher le fichier désiré à l'aide des touches  et , puis surligner l'option « **oui** » à l'aide de la touche .



Appuyer sur la touche  pour confirmer votre choix.




### Effacer un enregistrement


Surligner l'option « **Voix** » à l'aide des touches  et .

Appuyer sur la touche .

Le premier fichier audio est affiché à l'écran.

Pour l'effacer, surligner l'option « **oui** » à l'aide de la touche , puis appuyer sur la touche .


Pour effacer un autre fichier que le premier, afficher le fichier désiré à l'aide des touches  et , puis surligner l'option « **oui** » à l'aide de la touche .


Appuyer sur la touche  pour confirmer votre choix.

### Effacer tous les fichiers audio

Surligner l'option « **Ttes Musiques** » à l'aide des touches  et .


Appuyer sur la touche .


Surligner l'option « **oui** » à l'aide de la touche .

Confirmer en appuyant sur la touche .

### Effacer tous les Enregistrements



Surligner l'option « **Toutes voix** » à l'aide des touches  et .

Appuyer sur la touche .

Surligner l'option « **oui** » à l'aide de la touche .

Confirmer en appuyant sur la touche .

Remarque :

Pour revenir, au menu de choix du mode, surligner l'option « **non** » à l'aide de la touche , puis appuyer sur la touche .

## **Interactions lecteur<->ordinateur**

Si vous utilisez Windows XP/2000/ME, vous n'avez pas besoin d'installer de driver.

Si vous utilisez Windows 98, un driver est fourni dans le CD d'installation.

Ne pas brancher le lecteur si le driver n'est pas installé.

### **Installation du driver sous Windows 98**

Insérer le Cd-rom dans le lecteur de votre ordinateur.

Double-cliquer sur l'icône du CD dans le poste de travail Windows

Double-cliquer sur le dossier « **Driver** »

Lancer l'application « setup.exe ».

Le driver et le convertisseur de films s'installent automatiquement.

### **Echanger des fichiers**

Le lecteur est branché à l'ordinateur.

S'il est reconnu, il apparaît en tant que « **disque amovible** » dans le « **poste de travail** » de votre ordinateur.

Double-cliquer sur le lecteur pour visionner les données à l'intérieur.


Le transfert de fichier s'opère comme si votre lecteur était un dossier de votre ordinateur.

Remarque :

- Ne pas débrancher le lecteur pendant un transfert de fichiers. Ceci pourrait abîmer le logiciel d'exploitation et entraîner une panne grave.

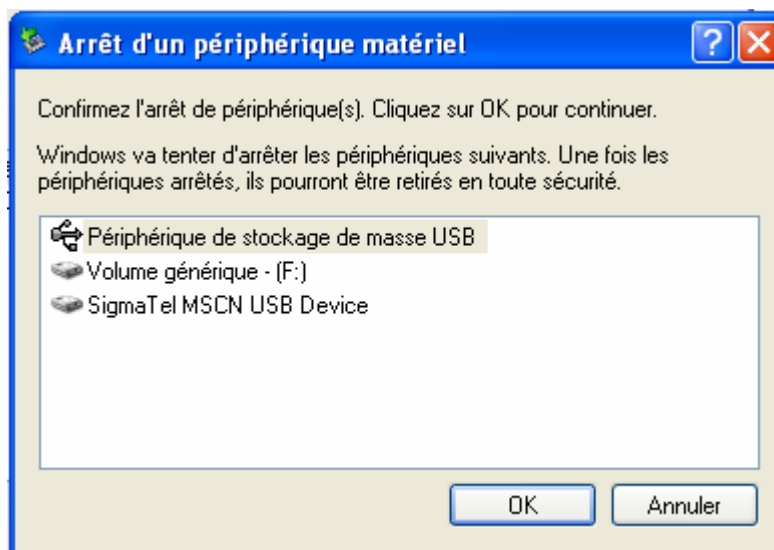
## Déconnecter le lecteur

Eviter de débrancher brutalement le lecteur.

Double-cliquer sur l'icône  située en bas à droite de votre écran d'ordinateur.



Cliquer sur le lecteur pour le surligner puis cliquer sur le bouton « **Arrêter** ».



Appuyer sur le bouton « **OK** ».

Attendre que la fenêtre disparaisse pour débrancher le lecteur.

## En cas de problèmes

Problème	Cause	Action
<b>Allumage impossible.</b>	Batterie déchargée	Recharger la batterie
	- Interrupteur "hold" activé	Désactiver l'interrupteur
<b>Pas de fichiers visibles</b>	- Le problème est interne au(x) fichier(s).	Importer le fichier sur votre PC, et essayer de le lire avec les programmes fournis. Si le même problème survient, effacer le fichier, et le formater le lecteur
	- Mémoire corrompue	
<b>Difficultés à importer un fichier</b>	- Connection USB	Vérifier la connection USB avec le PC
	- Mémoire insuffisante	Vérifier la mémoire restante
<b>Pas de réponse d'un bouton</b>	- Batterie insuffisante	Recharger la batterie
	- Interrupteur "hold" activé	Désactiver l'interrupteur
<b>Pas de lecture possible</b>	- Réglage du volume très bas	Régler un volume adapté
	- Connexion USB établie	Déconnecté le cable de l'unité
<b>Pas de connexion au PC possible</b>	Utilisation de Windows 98	Installer le driver pour Windows 98, fournit avec le CD, puis rebrancher l'appareil.

## Spécifications techniques

Type	Fonction	Description
AUDIO	Codecs supportés	MP3 / WMA
	Répétition	1 seul fichier ou tous, en mode normal ou aléatoire
	Etiquettes	ID3
	Egaliseurs	Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop
Généralités	Mémoire	Flash interne Selon modèle
	Dimensions	72,5 x 27,5 x 20 mm
	Poids	20g
	Alimentation	batterie 1x DC 1,5V AAA alcaline
	Niveau Acoustique max	75 DB
	USB	USB 2.0 (vitesse Max)
	Ecran	Rétro-éclairé, 7 couleurs disponibles
	Utilisation	0°C - 40°C
Enregistrements	Ecouteurs	Ecouteurs double canal (impédance ~ 8 ohms)
	durée max	Suivant mémoire et réglages
	Entrée	Micro interne

## **Assistance téléphonique**

En cas de problèmes, vous pouvez appeler le support technique D-JIX au :

**Société D-JIX**

**Tel : 01 48 63 59 25**

**E-mail : [contact@logicom-sanyo.com](mailto:contact@logicom-sanyo.com)**

**Site internet : [www.logicom-sanyo.biz](http://www.logicom-sanyo.biz)**

